

<b>Donor Board</b>	<b>Рада донорів</b>
<b>Group #1. Administrative-Territorial Reform and Decentralization Legal Framework</b>	<b>Робоча група 1: 3 питань адміністративно-територіальної реформи та законодавчого забезпечення децентралізації</b>
<b>Minutes of the meeting from 16/03/2018, 14.00</b> <b>Association of Cities of Ukraine office</b>	<b>Протокол зустрічі 16.03.2018, 14.00</b> <b>(офіс Асоціації міст України)</b>
<u>List of participants:</u> Mykola Rubchak (Minregionbud Ukraine), Nataliia Kofanova (Minregionbud Ukraine), Ihor Parasyuk (USAID PULSE / Association of Cities of Ukraine (ACU)), Olga Schevchuk (CoE), Oleksandr Vrublevskiy (DESPRO), Yaroslav Raboshuk (Association of Cities of Ukraine), Lidia Litwinchuk (Embassy of Poland to Ukraine), Tetiana Matiychyk (CRO/ULEAD), Gayk Stepanian (VRU), Iulia Lokshyna (Donor Board Secretariat)	<u>Присутні:</u> Микола Рубчак (Мінрегіонбуд Україна), Наталія Кафанова (Мінрегіонбуд Україна), Ігор Парасюк (USAID PULSE / АМУ), Ольга Шевчук (Рада Європи), Олександр Врублевський (DESPRO), Ярослав Рабошук (АМУ), Лідія Літвінчук (Посольство Республіки Польща в Україні), Тетяна Матійчик (ЦОР/ULEAD), Гайк Степанян (ВРУ), Юлія Локшина (Секретаріат Ради Донорів)
<u>Agenda:</u> 1. <u>Presenting the Strategic Plan of the Ministry of Regional Development for 2018 and discussing what kind of assistance is needed from projects and programs.</u> 2. <u>Automating the monitoring of the contribution of international technical assistance projects and programs, in accordance with CRF matrix (logical framework).</u> 3. <u>Discussing the monitoring indicators for an integrated database.</u> 4. <u>Further steps and the date of the next meeting.</u>	<u>Порядок денний:</u> 1. <u>Презентація стратегічного плану Міністерства регіонального розвитку на 2018 рік та обговорення того, яка допомога від проектів та програм необхідна.</u> 2. <u>Автоматизація моніторингу вкладу проектів та програм міжнародної технічної допомоги відповідно до матриці логічних результатів CRF.</u> 3. <u>Обговорення індикаторів моніторингу для інтегрованої бази даних</u> 4. <u>Подальші кроки та дата наступної зустрічі</u>

<b>WG Meeting Results</b>	<b>Результати зустрічі робочої групи</b>
1. <u>Presenting the Strategic Plan of the Ministry of Regional Development for 2018 and discussing what kind of assistance is needed from projects and programs.</u>  Mr. I. Parasyuk informed the group members about the main news that took place during 2018 regarding the legislative support for decentralization, in particular, about the meeting of the Verkhovna Rada	1. <u>Презентація стратегічного плану Міністерства регіонального розвитку на 2018 рік та обговорення того, яка допомога від проектів та програм необхідна.</u>  І. Парасюк проінформував членів групи про основні новини, що мали місце протягом 2018 року у частині законодавчого забезпечення децентралізації, зокрема про засідання Комітету ВР з

<p>Committee on Local Self-Government, which was held with the participation of the Donor Board members.</p> <p>Representatives of the Ministry informed the participants that the draft Government Action Plan was prepared and approved by the Government Committee; it is expected that the document should be assigned a number and it will be approved by the order. However, there is already an idea of the tasks assigned, based on the Action Plan.</p> <p>Mr. M. Rubchak presented the Action Plan of the Ministry of Regional Development, which contains the key basic tasks for ensuring the decentralization process. In particular, the following tasks can be distinguished within the sphere of activity of this working group:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- creating a new administrative-territorial basis for local self-government (in particular, in those rayons where ATC territory covers the whole territory of the rayon),</li> <li>- accompanying relevant draft laws in the Verkhovna Rada to promote amalgamation, land transfer, etc. (supporting the list of bills proposed by Mr. G. Milbradt),</li> <li>- covering the entire territory of oblasts with perspective plans.</li> <li>- Adopting the Law on the Principles of Administrative-Territorial Structure, which is registered with the Verkhovna Rada.</li> </ul> <p>In particular, the special-purpose Committee of the Verkhovna Rada began to work through it; previously this bill was accompanied by the AUC and the Council of Europe. Ms. O. Schevchuk informed that within 2 months an official conclusion from the Council of Europe is expected and will be presented. In addition, the conclusion of December 16, 2016 on this bill was generally positive.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Monitoring the decentralization process,</li> <li>- Conducting working groups, visits.</li> </ul> <p>A joint order of the Ministry of Health and the MinRegion on the methodology of forming districts is ready, work is under way. Commission at the Ministry of Health.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Carrying out individual activities and accelerating the amalgamation in</li> </ul>	<p>питань місцевого самоврядування, яке пройшло за участю членів Ради донорів.</p> <p>Представники Міністерства повідомили учасників про те, що проект Плану дій уряду підготовлений та схвалений на Урядовому комітеті, очікується, що документу має бути присвоєний номер і буде затверджений наказом. Проте, вже наразі є уявлення про завдання, які стоять, виходячи із Плану дій.</p> <p>М. Рубчак представив план дій Міністерства регіонального розвитку, який містить основні базові завдання для забезпечення процесу децентралізації. Зокрема, у сфері діяльності даної робочої групи можна виокремити наступні завдання:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- створення нової адміністративно-територіальної основи місцевого самоврядування (зокрема, в тих районах, де територія ОТГ покриває всю територію району),</li> <li>- супроводження відповідних законопроектів у ВР щодо сприяння об'єднанню, передачі земель, тощо (підтримка списку законопроектів Г. Мілбрадта),</li> <li>- Покриття всієї території областей перспективними планами.</li> <li>- Прийняття Закону про засади адміністративно-територіального устрою, який зареєстрований у ВР.</li> </ul> <p>Зокрема, профільний Комітет ВР почав його опрацьовувати, попередньо цей законопроект супроводжувався АМУ та Радою Європи. О. Шевчук повідомила, що протягом 2 місяців очікується та буде представлений офіційний висновок від Ради Європи. Крім того, висновок від 16 грудня 2016 року щодо цього законопроекту був в цілому позитивний.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Моніторинг процесу децентралізації</li> <li>- Проведення робочих груп, виїздів.</li> </ul> <p>Готовий спільний наказ МОЗ і Мінрегіону щодо методики формування округів, починається робота. Комісія при МОЗ.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Проведення окремих заходів і прискорення об'єднання у районах,</li> </ul>
---	--

rayons where there are no amalgamated communities.

Mr. M. Rubchak expressed the MinRegion's position on the assistance needed from the projects and programs of international technical assistance; namely, in 130 rayons where there are no amalgamated communities, assistance is needed in promoting amalgamation, organizing awareness-raising activities, visits to these rayons, etc.

Ms. N. Kofanova also noted that in some oblasts there is a need for coordination between the Pulse and ULEAD program. She proposed to coordinate activities in each oblast where the projects are planning to go on a visit.

Mr. I. Parasyuk generally agreed and mentioned that the AUC work plan is posted on the website.

One option is to consider the distribution by topics, for example, the AUC might carry out activities in oblasts on budgetary relations, community support after amalgamation, while ULEAD program might carry out activities on accompanying the amalgamation.

Also, geographical distribution (assigning of) territories is possible, for example, the AUC operates in certain rayons in all oblasts, including Luhansk and Donetsk oblasts, while ULEAD program does not work in these territories, but it can help with methodological materials.

This distribution should be defined and agreed upon by project donors and cannot be made without their participation.

Resolved:

- In general, agreed on the need to coordinate the activities of various projects and programs.
- To consider the possibility of coordinating and integrating the activities of different projects and programs in the same territory at the same time. This may be the coordination of dates in order to avoid a situation where activities are carried out in the same territory during the same period of time.
- To ask the Council of Europe and PULSE project to share the

де немає об'єднаних громад.

М. Рубчак висловив позицію Мінрегіону щодо допомоги, яка потрібна від проектів та програм міжнародної технічної допомоги, а саме у 130 районах, де немає громад, потрібна допомога у сприянні в об'єднанні в цих районах, роз'яснювальні заходи, візити в ці райони, тощо.

Н. Кофанова також зауважила, що в окремих областях є потреба в координації між Пульс та програмою Юлід. Вона запропонувала скоординуватися по кожній області, де проекти планують виїжджати з візитами.

І. Парасюк в цілому погодився і зауважив, що план роботи АМУ розміщений на сайті.

Одним із варіантів можна розглянути розподіл по тематиці, наприклад, АМУ може проводити заходи в областях щодо бюджетних відносин, супроводу громад після об'єднання, а програма ULEAD може проводити заходи щодо супроводу до об'єднання.

Також, можливий географічний розподіл (закріплення) територій, наприклад, АМУ працює, в певних районах усіх областей, в тому числі, на території Луганської та Донецької областей, а програма ULEAD на цих територіях не працює, але може допомогти з методичними матеріалами.

Даний розподіл має бути визначений і погоджений донорами проектів і не може бути здійснений без їхньої участі.

Вирішили:

- Дійшли згоди в цілому щодо необхідності координації заходів різних проектів та програм
- Розглянути можливість узгодження та поєднання заходів різних проектів та програм проектів на одній території в один і той же час. Це може бути координація по датам з метою уникнення ситуації, щоб на одній території проводилися заходи протягом одного проміжку часу.

schedule of events.

- Agreed on the need for the exchange of information and materials between different projects.
- To discuss the possibilities of further coordination at the next meeting of the working group.

2. Automating the monitoring of the contribution of international technical assistance projects and programs, in accordance with CRF matrix (logical framework).

Ms. Iu. Lokshyna presented the idea of monitoring the contribution of projects and programs of international technical assistance on the basis of the CRF matrix and told that the online system will be ready in the near future.

3. Discussing the monitoring indicators for an integrated database.

Ms. Iu. Lokshyna and Ms. T. Matyichyk reported on the idea of the automated system.

The group members viewed the indicators that were sent to them.

The group participants raised the issue that it is important not to confuse the indicators of monitoring the reform process and statistical indicators.

They also noted that the number of indicators should be strictly limited, so that they are measurable, integrated, reliable and accurate.

The proposed list of indicators includes those that partially repeat the existing ones or do not reflect the achievement of results and goals of the reform.

The participants of the group noted that the CRF matrix indicators were approved within the group and had been discussed repeatedly, incl. at the general meeting of all groups, so it makes no sense to change or amend them.

Resolved:

- The participants of the group unanimously and strongly insist on the CRF matrix indicators on the subject of legislative support for

- Попросити Раду Європи і проект ПУЛЬС поділитися графіком заходів

- Дійшли згоди щодо необхідності обміну інформацією та матеріалами між різними проектами

- Обговорити на наступному засіданні робочої групи подальші можливості координації

2. Автоматизація моніторингу вкладу проектів та програм міжнародної технічної допомоги відповідно до матриці логічних результатів CRF.

Ю. Локшина представила ідею моніторингу вкладу проектів та програм міжнародної технічної допомоги на основі матриці логічних результатів та розповіла, що онлайн система буде готова найближчим часом.

3. Обговорення індикаторів моніторингу для інтегрованої бази даних

Ю. Локшина та Т. Матійчик доповіли про ідею автоматизованої системи.

Учасники групи продивилися індикатори, які були їм вислані.

Учасники групи підняли питання, що важливо не плутати індикатори моніторингу процесу реформи і статистичні показники. Також, наголосили, що кількість індикаторів має бути жорстко обмежена, щоб вони були вимірюваними, інтегрованими, надійними та точними.

У пропонуваному переліку індикаторів є ті, які частково повторюють вже існуючі або не відображають досягнення результатів та цілей реформи.

Учасники групи зауважили, що індикатори по матриці логічних результатів були затверджені в рамках групи, обговорювалися неодноразово, у т.ч. на загальному засіданні усіх груп і не має сенсу їх змінювати чи доповнювати.

Вирішили:

<p>decentralization, and consider that other indicators only complicate the monitoring process and do not adequately reflect the achievement of the goals set out in the Concept of Local Self-Government Reform and Decentralization (approved by the Cabinet of Ministers, Order No. 333-p dated 01.04.2014).</p> <p>- To send an extract from this protocol to the expert Ms. N. Doroshenko.</p> <p>4. <u>Further steps and the date of the next group meeting</u></p> <p><u>Resolved:</u> the next meeting should be held as necessary</p>	<p>- Учасники групи одногосно жорстко наполягають на індикаторах матриці результатів CRF за тематикою законодавчого забезпечення децентралізації та вважають, що інші індикатори лише ускладнюють процес моніторингу та не відображають адекватно досягнення цілей, визначених у Концепції реформування місцевого самоврядування і децентралізації (затверджено розпорядженням Кабміну №333-р від 01.04.2014 р.)</p> <p>- Направити витяг з даного протоколу експерту п. Н. Дорошенко.</p> <p>4. <u>Подальші кроки та дата наступної зустрічі</u></p> <p><u>Вирішили:</u> Наступну зустріч провести за необхідності.</p>
--	--

Minutes drafted by Iulia Lokshyna (Donor Board Secretariat)

Minutes approved by Ihor Parasyuk, Olga Schevchuk (WG Coordinators)

16.03.2018, Kyiv